

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Orthocryl LC cleaning fluid**

Data di revisione: 20.03.2020

N. del materiale: 160-430

Pagina 1 di 8

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

Orthocryl LC cleaning fluid

**Ulteriori nome commerciale**

Articolo No.: 160-430-00, 160-431-00

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Sistema sanitario.

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Ditta:	DENTAURUM GmbH & Co. KG	
Indirizzo:	Turnstr. 31	
Città:	D-75228 Ispringen	
Telefono:	+49 7231 803 0	Telefax: +49 7231 803 295
E-Mail:	info@dentaurum.de	
Internet:	www.dentaurum.com	

**Ulteriori dati**

Numero telefonico di emergenza:		
07:00 - 16:15 (Mo - Do), 07:00 - 13:15 (Fr)	+49 7231 803 184	
16:15 - 18:00 (Mo - Do), 13:15 - 18:00 (Fr)	+49 7231 803 0	

**SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Categorie di pericolo:  
 Liquido infiammabile: Flam. Liq. 2  
 Indicazioni di pericolo:  
 Liquido e vapori facilmente infiammabili.

**2.2. Elementi dell'etichetta****Regolamento (CE) n. 1272/2008****Avvertenza:** Pericolo**Pittogrammi:****Indicazioni di pericolo**

H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.

**Consigli di prudenza**

P210	Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
P233	Tenere il recipiente ben chiuso.
P240	Mettere a terra e a massa il contenitore e il dispositivo ricevente.
P241	Utilizzare impianti elettrici/di ventilazione/d'illuminazione a prova di esplosione.
P242	Utilizzare utensili antiscontigliamento.
P243	Fare in modo di prevenire le scariche elettrostatiche.
P280	Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
P303+P361+P353	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle o fare una doccia.
P403+P235	Conservare in luogo fresco e ben ventilato.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Orthocryl LC cleaning fluid**

Data di revisione: 20.03.2020

N. del materiale: 160-430

Pagina 2 di 8

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2. Miscele****Componenti pericolosi**

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione-GHS			
64-17-5	etanolo alcool etilico			<= 96 %
	200-578-6	603-002-00-5		
	Flam. Liq. 2; H225			
78-93-3	butanone; metiletilchetone			<= 1 %
	201-159-0	606-002-00-3		
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336 EUH066			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

**SEZIONE 4: misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

Portare la persona colpita fuori dalla zona di pericolo. Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati.

**In seguito ad inalazione**

Provvedere all' apporto di aria fresca.

Insufficienza respiratoria.: Ossigeno.

In caso di svenimento, portare in posizione stabile laterale e consultare un medico.

**In seguito a contatto con la pelle**

Lavare abbondantemente con acqua. In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

**In seguito a contatto con gli occhi**

Sciacquare subito bene con un salva-occhi o con acqua. In caso di disturbi prolungati, rivolgersi al proprio oculista.

**In seguito ad ingestione**

Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua.

NON provocare il vomito.

Consultare immediatamente il medico.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Sintomi: Stato di ebbrezza. Vertigini. vomito.

Depressione del sistema nervoso centrale.

Il contatto ripetuto e prolungato con la pelle può provocare irritazioni.

Un prolungato e ripetuto contatto cutaneo può impoverire lo strato di lipidico della cute e provocare una dermatite.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento: Trattamento sintomatico.

**SEZIONE 5: misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Nebbia d'acqua. schiuma resistente all' alcool. Estinguente a secco. Biossido di carbonio (anidride carbonica).

**Mezzi di estinzione non idonei**

Pieno getto d'acqua.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Orthocryl LC cleaning fluid**

Data di revisione: 20.03.2020

N. del materiale: 160-430

Pagina 3 di 8

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Combustibile.

I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica. Vestito protettivo. (Tuta da protezione completa.)

**Ulteriori dati**

Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione.

Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

**SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Utilizzare indumenti protettivi individuali.

Provvedere ad una sufficiente aerazione.

Tenere lontana/e/o/i da: calore. Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli.

Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fognature informare le autorità competenti.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Provvedere ad una sufficiente aerazione.

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento". Lavare via i residui con acqua.

**SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Conservare il recipiente ben chiuso.

Usare soltanto in luogo ben ventilato.

Provvedere ad una sufficiente aerazione.

Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Combustibile. I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva. I vapori emessi dal prodotto sono più pesanti dell'aria e possono accumularsi in concentrazione forte nel suolo, in cave, canali e cantine.

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche. Utilizzare impianti, apparecchiature, aspiratori etc. che siano protetti contro il pericolo di esplosioni. Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione.

**Ulteriori dati**

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati.

Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego.

Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare il recipiente in luogo fresco e ben ventilato. Conservare in luogo asciutto.

Tenere lontana/e/o/i da: calore. Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Orthocryl LC cleaning fluid**

Data di revisione: 20.03.2020

N. del materiale: 160-430

Pagina 4 di 8

**Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

Classe di deposito: (LGK): 3

**SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale****8.1. Parametri di controllo****VALORI LIMITE DI ESPOSIZIONE PROFESSIONALE (D. lgs. 81/08 o ACGIH o direttiva 91/322/CEE della Commissione)**

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cm <sup>3</sup>	Categoria	Provenienza
64-17-5	Alcool etilico (Etanolo)	1000	1880		8 ore	ACGIH-2002
78-93-3	Butanone	200	600		8 ore	D.lgs.81/08
		300	900		Breve termine	D.lgs.81/08

**Valori limite biologici (D. lgs. 81/08 Allegato XXXIX e ACGIH)**

N. CAS	Nome dell'agente chimico	Parametri	Valore limite	Materiale per analisi	Momento del prelievo
78-93-3	Metil etilchetone (ACGIH-2002)	metiletilchetone	2 mg/l	urine	f.t.

**8.2. Controlli dell'esposizione****Protezioni per occhi/volto**

Occhiali di protezione ermetici.

**Protezione delle mani**

Raccomandazione:

Dermatril Guanti usa e getta. NBR (Caucciù di nitrile). 0,11 mm

REF 162-907-00 (7/S), REF 162-908-00 (8/M), REF 162-909-00 (9/L)

**Protezione della pelle**

Si devono utilizzare vestiti da lavoro antistatici.

**Protezione respiratoria**

In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto.

**Controllo dell'esposizione ambientale**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fogne informare le autorità competenti.

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	liquido/a
Colore:	blu
Odore:	di: Alcool

**Cambiamenti in stato fisico**

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: ca. 78 °C

Punto di infiammabilità: ca. 12 °C

**Proprieta' esplosive**

I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

Inferiore Limiti di esplosività: 3,5 vol. %

Superiore Limiti di esplosività: 15 vol. %

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Orthocryl LC cleaning fluid**

Data di revisione: 20.03.2020

N. del materiale: 160-430

Pagina 5 di 8

Pressione vapore:  
(a 20 °C) ca. 60 hPa

Densità (a 20 °C): 0,808 g/cm<sup>3</sup>

Idrosolubilità: interamente miscibile

**SEZIONE 10: stabilità e reattività****10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

**10.4. Condizioni da evitare**

Tenere lontano da fonti di calore/scintille/fiamme /superfici riscaldate - Non fumare.

**10.5. Materiali incompatibili**

Agenti ossidanti.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

In caso di incendio possono svilupparsi: Monossido di carbonio Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>).

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta**

N. CAS	Nome chimico					
	Via di esposizione	Dosi		Specie	Fonte	Metodo
64-17-5	etanolo alcool etilico					
	orale	DL50 mg/kg	6200	Ratto	IUCLID	
	inalazione (4 h) vapore	CL50	95,6 mg/l	Ratto	RTECS	

**Irritazione e corrosività**

Il contatto ripetuto e prolungato con la pelle può provocare irritazioni.

Un prolungato e ripetuto contatto cutaneo può impoverire lo strato di lipidico della cute e provocare una dermatite.

Irritante per gli occhi.

**Effetti sensibilizzanti**

nessuni/nessuno

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche****12.1. Tossicità**

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi		[h]   [d] Specie	Fonte	Metodo
64-17-5	etanolo alcool etilico					
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 14221 mg/l	9268 -	48 h Daphnia magna	IUCLID	

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Facilmente biodegradabile (secondo i criteri OCSE)

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Non c'è indizio di potenziale di accumulo biologico.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Orthocryl LC cleaning fluid**

Data di revisione: 20.03.2020

N. del materiale: 160-430

Pagina 6 di 8

**Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua**

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
64-17-5	etanolo alcool etilico	-0,31

**12.4. Mobilità nel suolo**

Nessun dato disponibile

**12.6. Altri effetti avversi**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

Acqua. Imballaggio completamente svuotati possono essere destinati al riciclaggio.

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto****Trasporto stradale (ADR/RID)**

<b>14.1. Numero ONU:</b>	UN1170
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</b>	ETANOLO IN SOLUZIONE (ALCOL ETILICO IN SOLUZIONE)
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	3
<b>14.4. Gruppo di imballaggio:</b>	II
Etichette:	3
	
Codice di classificazione:	F1
Disposizioni speciali:	144 601
Quantità limitate (LQ):	1 L
Categoria di trasporto:	2
Numero pericolo:	33
Codice restrizione tunnel:	D/E

**Altre informazioni applicabili (trasporto stradale)**

E2

**Trasporto per nave (IMDG)**

<b>14.1. Numero ONU:</b>	UN1170
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</b>	ETHANOL SOLUTION (ETHYL ALCOHOL SOLUTION)
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	3
<b>14.4. Gruppo di imballaggio:</b>	II
Etichette:	3
	
Disposizioni speciali:	144
Quantità limitate (LQ):	1 L

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Orthocryl LC cleaning fluid**

Data di revisione: 20.03.2020

N. del materiale: 160-430

Pagina 7 di 8

EmS: F-E, S-D

**Altre informazioni applicabili (trasporto per nave)**

E2

**Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

**14.1. Numero ONU:** UN1170  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** Ethanol solution  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 3  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** II  
 Etichette: 3



Disposizioni speciali: A3 A58 A180  
 Quantità limitate (LQ) Passenger: 1 L  
 Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger: 353  
 Max quantità IATA - Passenger: 5 L  
 Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo: 364  
 Max quantità IATA - Cargo: 60 L

**Altre informazioni applicabili (trasporto aereo)**

E2

: Y341

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: no

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione nazionale**

Classe di pericolo per le acque (D): 1 - leggermente inquinante per l'acqua

**SEZIONE 16: altre informazioni****Modifiche**

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione: 2,16.

**Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n.****1272/2008 [CLP]**

Classificazione	Procedura di classificazione
Flam. Liq. 2; H225	In base ai dati risultanti dai test

**Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**

H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.  
 H319 Provoca grave irritazione oculare.  
 H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.  
 EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

**Ulteriori dati**

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### Orthocryl LC cleaning fluid

Data di revisione: 20.03.2020

N. del materiale: 160-430

Pagina 8 di 8

indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*